

*Loa Cithara Iesu Eucharistia para «La semilla y la cizaña»* [JFB]

El manuscrito B2617 de la Hispanic Society of America contiene esta *Loa Cithara Iesu Eucharistia* para el auto sacramental *La semilla y la cizaña*, obras ambas de Calderón de la Barca. Se trata, como señala Davinia Rodríguez, editora de este auto (contenido asimismo en el mencionado manuscrito), de una adaptación dieciochesca de la loa para el auto de *El divino Orfeo* [2014: 16]; la loa fue impresa por primera vez en el *Libro de doce autos* (1677), respaldado por el mismo dramaturgo. Esta copia manuscrita contiene las siguientes licencias de representación:

[¿Madrid?], mayo 31 de 1708.

El señor doctor don Francisco San Vicente, cura propio de la parroquia de San Salvador de esta corte, calificador del Santo Oficio y examinador sinodal de este arzobispado, vea esta loa intitulada *Cítara Iesu* si está capaz para el público teatro, y tráigase. [rúbrica]

Por comisión de Vuestra Ilustrísima he visto esta loa intitulada *Cítara Iesu*; su autor, don Pedro Calderón de la Barca. Y no hallo en ella cosa reparable ni que se oponga a las verdades católicas, por lo cual puede Vuestra Ilustrísima conceder licencia de que se dé al público teatro. Este es mi sentir, salvo meliori.

En San Salvador de Madrid, a 7 de junio de 1708.

Don Francisco San Vicente. [rúbrica]

Madrid junio 9 de 1708.

Vean el censor y fiscal esta loa y tráigase.

Ilustrísimo Señor:

De orden de Vuestra Ilustrísima he visto esta loa, y está escrita con el acierto que escribió siempre su autor, sin que tenga cosa que se oponga a nuestra política ni buenas costumbres. Vuestra Ilustrísima mandará lo que sea servido.

Madrid y junio 9 de 1708.

Don Francisco Benegasi y Luján. [rúbrica]

Ilustrísimo Señor:

He visto esta loa, y es digna de las aprobaciones antecedentes, por no tener el menor reparo; antes, sí mucho que venerar. Vuestra Ilustrísima mandará lo que fuere servido.

Madrid y junio 10 de 1708.

Don José de Cañizares. [rúbrica]

Madrid, junio 10 de 1708.

Hágase esta loa. (HSA, ms. B2617, ff. 8r-9r)